

# 布農族耆老談傳統狩獵文化

- ◎訪談、撰文、圖/林業試驗所森林保護組・王相華 (hhwang9@gmail.com)、沈恕忻、黃俐雯
- ◎口述耆老/花蓮縣卓溪鄉太平村・Bisazu Nakaisulan (黃泰山)
- ◎翻譯/花蓮縣卓溪鄉太平村・Ibi Isqaqavut (田榮富)

## 一、緣起

執行「原住民傳統知識調查」計畫期間，有幸訪談到布農族Naqaisulan Bisazu (黃泰山)耆老(以下略尊稱)。Bisazu為布農族巒社群人，1927年出生於拉庫拉庫流域中游的Qasivanan(喀西帕南)部落，1938年移居卓溪鄉太平村中平部落。Bisazu祖父曾被推舉為部落Naqaisulan氏族的sanadan(領導人)，父親則先擔任tanqapulus-an(祭司)，再被推舉為sanadan。身為長子的Bisazu備受長輩期待與關愛，從6~7歲起就時常帶領著他參與各種農事、祭儀活動及狩獵，傳授其生活知識及技能，累積豐富的傳統生活經驗與知識。Bisazu曾經擔任tanqapulus-an，原先也被培養為sanadan，但因時代變遷，部落各氏族已不再正式推舉這個職務，現今部落活動及管理工



部落舉辦射耳祭時，Bisazu(圖左)受邀指導此一布農族重要傳統祭儀活動之進行。

作漸改由村長、社區發展協會理事長或教會牧師擔任，但卓溪鄉中平部落布農族人在舉辦像射耳祭這樣重要祭儀活動時，仍會邀請Bisazu擔任顧問，指導活動依照傳統的方式進行。

除熟知布農族人的傳統知識外，Bisazu在受訪時提及下列幾個與傳統狩獵相關的敘述，則成為筆者撰寫本文的動機。

- (一) 布農族為單神論，崇敬唯一的天神(Di-hanin)。天神在各處創造不同的動物給布農族人使用，獵物不會缺乏，因為上天會照顧布農族人。但人對天神及其創造的獵物要尊敬與感謝，不可驕傲自大，否則將不受天神庇佑，不僅會狩獵不到動物，也會容易受傷及生病。
- (二) 布農族沒有飼養家畜的習慣，野生動物是肉類食物的唯一來源，也是重要的祭祀用品以及農忙期間酬謝部落族人幫忙的謝禮，後來也用來跟漢人交換生活物資。
- (三) 傳統文化中，年輕力壯的男人必須要狩獵，並把獵物分享給家人及族人，當你分享給別人，對方的祝福也會回饋給分享者，下次上山打獵時，勤於分享的獵人也會得到較多的祝福。
- (四) 有關年輕獵人的狩獵行為，Bisazu提及：「祖先所講的規範與禁忌確實有它的道理，但很多年輕的獵人都認為時代不一樣了，傳統的狩獵與分享方式不一定要遵守。」

(五) 布農族沒有專職狩獵的獵人。早期除了打獵外還有其它重要的農事及粗重的家務事(例如砍材薪、整修房舍)，大家都應認真工作。真正的男人不只要會打獵，也要精於修建房屋與農事等工作。整天只說想要去打獵而不做家事及農事的男人，不僅不會被稱讚，還會被認為是懶惰的人。

## 二、狩獵傳統

### (一) 狩獵類型

1. Qanub：配合祭儀的長時間、遠距離、多人參與之團獵，領頭者稱為lavian(由氏族耆老挑選出的團獵領導人，勇士)，通常須遵守嚴格的流程與規範(夢占、祭槍……)。在qanub過程中，會有下述buasu、maqazam、maidala及manhaqu等狩獵方式夾雜其中，由lavian依徵兆、隊員人數、狩獵裝備、獵場環境及獵物活動情形等狀態，統一指揮與調度。
2. Buasu：asu指狗，buasu為帶獵犬進行短期(1~2天)的圍獵，參與的人數為2至多人。通常獵犬由上方森林追趕動物，獵人在下方森林的隘口處用弓箭或獵槍狙殺獵物。
3. Maqazam：qazam指鳥，maqazam指個人依循夢占及鳥占是否為吉兆，而臨時決定是否去打獵。當前一天晚上有好夢時，隔天就有可能會去打獵，如果早上去打獵，在路途上遇到qusqus鳥(繡眼畫眉)由右往左飛時<sup>註一</sup>，通常都會打到獵物。族人常戲稱maqazam為去打小鳥，耆老認為此一說法應與鳥占有關。

4. Maidala：dala指等待，maidala為在動物會出現的地方等待，也就是以守株待兔的方式狩獵。在農作物或森林中特定植物的果實成熟時，常吸引野生動物前來取食，此時獵人通常會採用maidala方式。
5. Marhaqu：haqu指陷阱，marhaqu為在動物出沒處設陷阱，傳統的陷阱為懸吊式或陷落式，鐵製獸夾大約在1970~1980年代才出現，並非傳統的陷阱工具。通常，buasu和marhaqu的區域不可以重疊，以免狗被陷阱所傷。Bisazu提及：「現在常看到缺腳的狗，顯示許多年輕獵人沒有依照傳統的方式狩獵」。
6. Mashow：show指照明，夜間打獵稱mashow，通常打到就回來，不會在山上待太久。此一狩獵方式並非傳統模式，是照明設備方便的近代才有的狩獵方式，但現在似乎已經變成主流。Bisazu提及：「晚上狩獵很危險，常有人受傷，不知為何那麼多人喜歡晚上去打獵。而且，此一方式對動物不太公平，有“勝之不武”的感覺」。



團獵進行前、後都會由Lavian(狩獵領導人、部落勇士)帶領，進行慎重的祭槍儀式。

## (二)狩獵過程

### 1. 行前

夢占是布農族人在狩獵前極為重視的徵兆。有關於夢占，每個人的解讀不同，Bisazu認為好的夢包括有人送東西、好朋友拜訪以及看到好風景等會讓心情愉快的夢，其中最好的兆頭是夢到漂亮的女人；不好的夢則大概像是夢到已故親友、被敵人追趕、跌倒、從山崖摔下等。簡而言之，讓自己感到愉快的即為好夢，感覺不愉快的為不好的夢，基本上當不好的夢出現時，獵人會將打獵改期。

出門前不能有人放屁或打噴嚏<sup>註二</sup>，也不能有人跨過狩獵工具(槍、刀等)；此外，獵人在出發前不可碰觸女性的物品(例如織布機)，女人也不能去碰觸狩獵工具，且前一晚也最好不要和太太同房。上山的糧食通常是小米、醃菜和調味料(鹽、薑)，不能帶酒、肉和菇蕎。

一般，獵人出發前先祈求天神庇佑平安，也有祭槍、祈求順利打到動物的儀式，差別在於團獵(qanub)的儀式是由lavian帶領所有獵人一起進行，過程較慎重且繁複，其它狩獵類型的祈福儀式較簡單，但還是要有虔誠的心。除狩獵外，砍樹建屋或開墾農地時也都必須有類似的祈天及謝天的過程。此外，無論是誰(自己、同行者或家人)都不能在還沒打到獵物前就誇口說要打到什麼或多少獵物，因為獵物是天和祖靈賜予，只有在打到第一隻獵物後才可以說希望打到什麼。

### 2. 途中

團獵通常有1~2人當開路先鋒，先將路徑上不好的東西(蛇、動物屍體等)清理掉。狩獵

途中如果有人放屁或打噴嚏，就會先休息一陣再重新出發。在獵獲動物後，會面對著獵物說一些“感謝”的話語，但實際上這些話是說給造物者天神聽的。打到的獵物在山上就會先行支解、燻乾與切塊，若獵物較多，則捨棄其骨頭和內臟，以免過重。

狩獵途中若看到qusqus(繡眼畫眉)為首的混群鳥，會觀察鳥群的飛行方向，由右前方往左前方飛是好預兆<sup>註一</sup>，由左前方往右前方飛是壞預兆。碰上壞預兆時，會折返或改去巡視陷阱，隔天再次進行祈福儀式後重新出發；途中如果有人放屁或打噴嚏，則必須休息一陣再重新出發。此外，狩獵途中如有遇到特殊的不好徵兆，通常也會直接返回。Bisazu提及：「每個人對於預兆的解讀和敏感性不同。小時候曾跟著父親上山巡視陷阱，上山當晚過夜時，我打了一隻飛鼠卻遍尋不著屍體，隔天父親就說不巡陷阱直接回家，我當時很不解。回家後隔了一個月，父親才又說要帶我上山巡視陷阱，上山前我還覺得都隔了那麼久，陷阱如果有捉到獵物也應該都腐壞了，結果發現陷阱捉到了好幾隻水鹿和1隻山豬，而且都是活的(表示才剛中陷阱不久)。在前後兩次的巡查陷阱事件中，父親應該是受到天神或祖靈的啟示或暗示」。

### 3. 返家

團獵下山後即將進村子前會先鳴槍通知家人，從槍聲及槍響數可辨別是哪戶人家打到獵物以及獵物的多寡，此時家人會前去幫忙。團獵的獵物先搬到lavian家，待感謝天神、祈福、祭槍與報戰功等儀式後再分肉。個人或少數幾人私下結伴去狩獵，捕獲的獸

肉原則上不會有報戰功與分肉的儀式，但會私下分享給狩獵者的家人、親戚和朋友。



布農族獵人在團獵後會進行「報戰功」儀式，每個獵人在報戰功時都盡可能的將榮耀歸於自己的家族、父母。

### (三)分享獸肉

若是祭儀前的團獵，獵獲的獸肉則先搬到團隊領導的家前，待祈福儀式後將獸肉會區分為公肉與私肉。私的部分，頭與內臟屬於打到獵物的獵人，其餘則由lavian依照狩獵期間的貢獻程度分給所有上山打獵者，並請獵人及其家屬把獵人應得的私肉拿回家，即使是沒打到獵物的人，也可分得較少的肉。公肉多半是腿部與背部等部位較好的肉，由lavian集中保管，待舉辦祭儀時再根據參與祭典的人數切割分享，且分肉時要盡量將肉分成同等大小。分肉的順序是先分給祭儀舉辦過程中來幫忙的人，而後是耆老，耆老拿到肉後會給予祝福的話語，最後才是其他族人。

獵人通常還會把原本分到的肉也拿去送給重要的親友(例如父母、兄弟與親家)，所以到最後經常會出現“獵人家自己反而都沒有肉可吃”的情況。但沒關係，只要隔幾天自己再上山打獵即可，因為之前的大方分享會獲得天神及祖靈的祝福，所以上山的收穫大多不錯。除了分肉外，許多獵人在山上會有個人



將捕獲的獸肉與親友、部落族人一起分享是布農族人的傳統。



的獵寮，獵寮內除自用的物品食物外，通常還會額外準備一些食物供其他人應急使用。

#### (四)為何要遵守禁忌及分享獸肉

禁忌是長輩傳下來的，也是上天訂定的，若不遵守可能會有不測。Bisazu提及：「狩獵時若不遵從天神、祖先與老人家的指示，會打不到獵物。以往很少看到或聽說打獵時會有受傷的情形，現在經常聽說有年輕人在打獵時受傷，他認為與不遵從傳統及禁忌有關」

部落的人都是一家人，特別早期部落幾乎是同一家族，所以獵物都會一同分享，如此部落都很和睦。以前住在喀西帕南時，連一隻雞也是可以分享，就算只分享少許的肉，也會得到祝福。簡單的說，分享是布農族人的傳統。

#### (五)狩獵的時間及空間限制

除團獵有特定時間(為了辦祭典)外，平常只要有空(例如非農忙期間、村裡沒有喪事)或有需要(例如辦婚禮、家人想吃肉)就會去打獵，並沒有限制什麼時候不能打獵。不過夏天會撤掉山上的陷阱，因為天氣熱，陷阱捉到的獵物壞的快。但夏天不放陷阱是移住到平地來才開始的，因平地天候較熱。

布農族無禁獵區，但各部落家族有自己的獵場，追逐獵物過程中如果獵物跑到別人的獵場就不會再追，因獵物逃跑到別人的獵場是上天的決定，不要違背上天的意旨。如果是經允許借用別人的獵場打獵，打到的獵物至少要分給地主一條腿。例如玉里與太平這一帶原本是Tanapima家族的地盤(日本人還

沒來之前就居住在此)，所以當Naqaisulan家族由喀西帕南遷下來太平村的時候，因為經常都是在該家族的獵場打獵，因此每次打獵下來都要送一隻獵物的腿給該家族。如外出經過別人的陷阱時發現有獵物，為避免獸肉腐壞，會先燻烤後帶走，但是獸角、皮毛及一部分肉會在下山後送還給原來放陷阱的主人。

#### (六)狩獵的物種及體型限制

鹿、羊、豬及山羌是主要獵物，不能打熊，看到也要避免挑釁，熊有靈性會自己離開。飛鼠、松鼠及鳥類等小型獵物也較不打，會浪費彈藥。若白天沒打到，傍晚在工寮想吃些獸肉時，才會在工寮周邊打小型獵物，但紅嘴黑鵝不能打(在布農族的傳說中，火由牠帶來，對布農族有恩)。此外，在狩獵過程中會儘量避開懷孕、幼小或太瘦弱的動物，但是不小心打到也是會帶走，不打不是因為禁忌，而是長輩的叮囑及共同默契。

### 三、後記

訪談期間，Bisazu的一段談話讓筆者留下非常深刻的印象：「在祭儀、酬謝族人幫忙及自身食用需要時進行狩獵，是布農族的傳統。野生動物是天神的恩賜，實在不明白為何要禁獵」。國內外相關的研究也證實，原住民傳統的狩獵行為，極少會危及野生動物的族群穩定；商業性的狩獵及自然棲地的開發才是造成野生動物銳減與滅絕的主因。雖然Bisazu述說的是他所瞭解的布農族耆社群Naqaisulan氏族狩獵傳統，並不一定能適用於所有的布農氏族或其它原住民族，但誠如Bisazu所言：「不同氏族或部落在舉辦祭



鼓勵年輕族人參與傳統文化活動對原住民族的文化傳承非常重要。

儀時，活動的流程、細節都有些差異，這與生活經驗的不同有關，應該彼此尊重，重點是祭儀要能忠實呈現原住民敬天、謙卑、勤奮、樂於分享及尊重禁忌的傳統」。狩獵是原住民的重要傳統文化，要恢復傳統的獵人精神，首先要尊重原住民的傳統，適度回歸部落的傳統文化及管理制度，才有機制可養成尊重傳統規範、禁忌且樂於分享、不濫殺野生動物、不從事獵物非法商業買賣的勇敢獵人，找回傳統獵人的尊嚴與精神。⊗

決定一個人不同的行為(馬淵東一 1951)。左肩的靈魂使得人從事粗暴、貪婪、生氣等活動；右肩的靈魂則導引一個人從事慷慨、利他、友愛的活動。布農人認為人有三個靈魂：身體靈(isang)、善靈(mashia hanido)、惡靈(makwan hanido)，分別位於前胸中央、右肩、左肩。行為與夢境皆為左右兩個遊離的靈魂作用的結果，善靈遊蕩而發生某件好事，比如親戚邀請前往共享食物，就是「好」夢；惡靈遊蕩發生某件壞事，比如戰鬥、殺人或被人所殺，就是「壞」夢。一個活人的活動，是透過個人身體靈的調節，使肩上的精靈克服另一個精靈，而帶動一個人的活動(黃應貴 1992：195~198)。

註二 放屁和打噴嚏的禁忌不是專門只在打獵時，是適用所有工作(例如種田、出門辦事)時，如發生時工作還沒開始就可能改天，如在工作已經在進行中就要休息一下才可以再繼續。

註一 耆老說：「布農族認為右邊比左邊好，應該與通常人的右手比左手強健有關」。文獻記載，布農族人相信人有兩個靈魂，一個在左肩，稱為makwan hanido，一個在右肩，稱為mashia hanido。這兩個靈魂各有獨立意志來